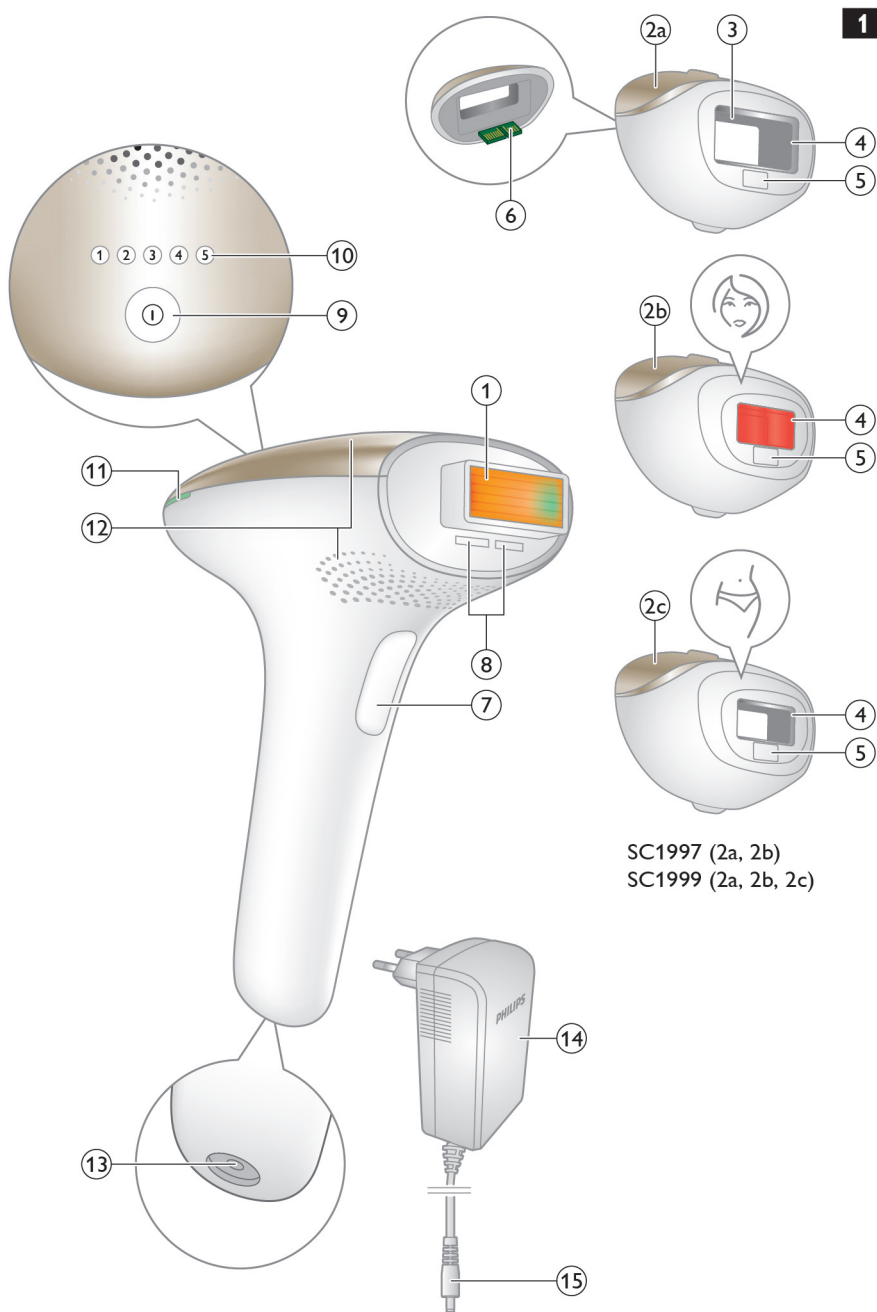


PHILIPS

Lumea

SC1997, SC1999



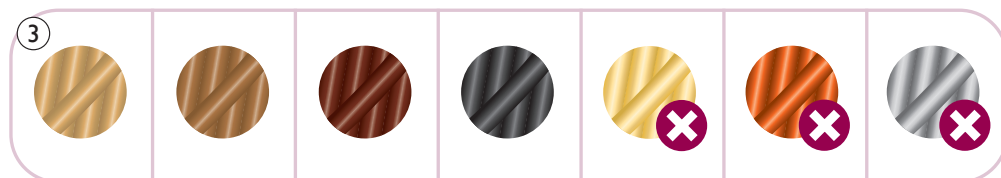


SC1997 (2a, 2b)
SC1999 (2a, 2b, 2c)

Skin tone table / Tabela odcieni skóry /
 Tabel nuanțe de piele / Tabulka odstínů pleti /
 Tabulka odtieňov pokožky / Tabela barv kože /
 Таблица за цвета на кожата / Ādas toņa tabula /
 Tablica nijansi kože / Bőrszín-táblázat



Hair color table / Tabela kolorów włosów /
 Tabel culori de păr / Tabulka barev chloupků /
 Tabulka odtieňov vlasov / Tabela barv dlačic /
 Таблица за цвят на телесно окосмяване /
 Ārmatojuma krāsas tabula / Tablica boja dlačica /
 Szőrzetszín-táblázat



Üdvözljük!

A Lumea üdvözlí Önt a szépség világában. Már csak néhány hét választja el Önt a selymes bőrtől.

A Philips Lumea az „intenzív pulzáló fény” (IPL) technológiát alkalmazza; erről ismert, hogy az egyik leghatékonyabb módszer a szőrszálak újránövekedésének tartós megelőzésére. Bőrgyógyász szakorvosokkal szoros együttműködésben az eredetileg csak professzionális szépségszalonokban használt, villanófény-alapú technológia átdolgozásával lehetővé tettük a kényelmes és hatékony használatát az otthon biztonságában. A Philips Lumea kényelmes és hatékony kezelést tesz lehetővé az Ön számára megfelelő fényintenzitás mellett. A nem kívánt szőrnövekedés végleg a múlté. Élvezze minden nap a szőrtelenség érzését, a csodálatos kinézetet és a nagyszerű érzést.

A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybeviteléhez regisztrálja a terméket a **www.philips.com/welcome** címen. További információért keresse fel a **www.philips.com/lumea** internetes oldalt, ahol a szakértőink tanácsait, oktatóvideókat és a gyakori kérdésekre adott válaszokat találja, hogy a legtöbbet hozhassa ki Lumea készülékéből.

A készülék bemutatása (1. ábra)

- 1 Fénykibocsátó ablak beépített UV-szűrővel
- 2 Tartozékok
 - a Testszőrtelenítő tartozék
 - b Arckezelő tartozék
 - c Bikinivonal-formázó tartozék (SC1999)
- 3 A tartozékon belül reflektor
- 4 Beépített biztonsági rendszer
- 5 Bőrszínérzékelő
- 6 Elektronikus érintkezők
- 7 Villantás gomb
- 8 Elektronikus érintkezők nyílása
- 9 Be-/kikapcsoló gomb
- 10 Intenzitás-jelzőfények (1–5)
- 11 „Villanófény kész” jelzőfény
- 12 Szellőzőbordák
- 13 Készülék csatlakozóaljzata
- 14 Adapter
- 15 Kisméretű csatlakozódugasz
- 16 Utazótok (nincs a képen)

Ki nem használhatja a Lumea készüléket? Ellenjavallatok

Általános feltételek

- Soha ne használja a készüléket, ha bőrszíne V-ös vagy VI-os típusú (ritkán vagy soha nem ég le, nagyon sötétre barnul). Ilyen esetekben a készülék használata a bőrreakciók, így a hiperpigmentáció vagy hipopigmentáció, a bőr erős pirosodása vagy égése nagy kockázatát okozza.

Megjegyzés: Tekintse meg a kihajtható oldalon lévő 2-es számú bőrszín-táblázatot, hogy kiderüljön, használhatja-e a készüléket a bőrtípusával.



- Semmiképpen ne használja a készüléket, ha terhes vagy szoptat, mert nem próbálták ki a készüléket terhes vagy szoptató nőkn.
- Semmiképpen ne használja a készüléket, ha aktív beültetett orvostechnikai eszköze van, például szívritmusszabályzó, idegstimulátor, inzulinadagoló stb.

Gyógyszerek és előzmények

Soha ne használja a készüléket, ha az alábbi gyógyszerek bármelyikét szedi:

- ha a bőrét jelenleg alfa-hidroxi-savakkal (AHA-k), béta-hidroxi-savakkal (BHA-k), helyileg alkalmazott izotretinoinnal vagy azelainsavval kezelik, vagy nemrégiben ilyennel kezelték,
- ha az elmúlt hónapban izotretinoint tartalmazó gyógyszert szedett bármilyen formában, ilyen az Accutane és a Roaccutane. A kezeléstől a bőr megrepedezhet, kisebesedhet vagy irritálódhat.

- ha fényérzékenységet okozó hatóanyagokat vagy gyógyszereket szed, ellenőrizze a gyógyszer betegtájékoztatóját, és soha ne használja a készüléket, ha a betegtájékoztatóban az van írva, hogy a gyógyszer fotoallergiás vagy fototoxikus reakciókat okozhat, vagy kerülnie kell a napfényt a gyógyszer szedése alatt,
- ha véralvadásgátló gyógyszert szed, ilyen a nagy mennyiségű aszpirin is, ha a kezelés előtt legalább 1 héttel nem hagyja abba a kezelést, hogy kiürüljön a szervezetből,

Semmiképp ne használja a készüléket a következő esetekben:

- Ha terápiás sugárkezelést vagy kemoterápiát kapott az elmúlt 3 hónapban.
- ha olyan fájdalomcsillapítót szed, amely csökkenti a hőre való érzékenységet,
- ha immunszuppresszív gyógyszereket szed.
- Ha az elmúlt három hétben műtete volt a kezelendő területen.

Betegségek és rendellenességek

Semmiképp ne használja a készüléket a következő esetekben:

- Ha cukorbetegsége vagy más szervi vagy anyagcsere-betegsége van.
- Ha pangásos szívbetegsége van.
- Ha fényérzékenységgel kapcsolatos betegsége van, például polimorfikus fény-erupció (PMLE), napfény hatására kialakuló csalánkiütés, porfíria, stb.
- ha volt valaha kollagénbetegsége, ilyenek például a bőrkínövések vagy a rossz sebgyógyulás,
- ha epilepsziás, és érzékeny a villanófényekre,
- ha bőre érzékeny a fényre, és könnyen alakulnak ki rajta kiütések vagy allergiás reakciók,
- ha olyan bőrbetegsége van, mint az aktív bőrrák, vagy a kórtörténetében bőrrák vagy bármely más lokalizált rosszindulatú daganat szerepel a kezelendő területen,

- ha volt valaha a kezelni kívánt területeken érrendszeri rendellenessége, például visszér vagy értágulat,
- ha bármilyen vérzési rendellenességben szenved,
- Ha immunszuppresszív betegség (beleértve a HIV-fertőzést és az AIDS-betegséget is) szerepel a kórtörténetében.

Bőrbetegségek

Semmiképp ne használja a készüléket a következő esetekben:

- Ha fertőzése, ekcémája, égési sérülése, szőrtüszőgyulladása, felszakadt sebe, horzsolása, herpesze, sebe, sérülése vagy hematómája van a kezelni kívánt területen.
- Irritált (kipirult vagy sebes), leégett, nemrégiben barnított vagy mesterségesen barnított bőrön.
- A következő területeken: Anyajegyeken, szeplőkön, nagyobb vénákon, sötétebb, pigmentált területeken, hegeken, bőr-rendellenességeken az orvossal történő konzultáció nélkül. Ez a bőr égését és a bőrszín változását okozhatja, ami megnehezítheti a bőrbetegségek felismerését.
- A következő területeken: Szemölcsön, tetováláson vagy sminktetováláson.

Helyek és területek

Soha ne használja a készüléket a következő területeken:



- A szem környékén és a szemöldökön vagy körülötte.
- Az arcon, ajkakon, mellbimbón, a mellbimbóudvaron, a kis szeméremajkakon, a hüvelyben, a végbélnyílásnál, az orrnyílásokon és fülön belül.
- Férfiak ne használják a készüléket az arcukon és nyakukon, azokon a részekon ahol szakálluk nő, és a nemi szerveken.
- Ha hosszan tartó dezodort használ. Ilyenkor bőrirritáció léphet fel.

- Semmilyen mesterséges dolog közelében, ilyen a szilikon implantátum, a pacemaker, a bőr alatti injekcióbeadási hely (például inzulinadagoló) vagy a piercing.

Megjegyzés: Ez a felsorolás nem teljes. Ha nem biztos abban, hogy használhatja-e a készüléket, javasoljuk, hogy forduljon orvoshoz.

Fontos!

Veszély



- Tartsa a készüléket és a hálózati adaptert szárazon.
- Ha a készülék eltörik, az áramütés elkerülése érdekében ne érintse meg egyik belső alkatrészt sem.
- A víz és áram együtt veszélyes kombináció. Ne használja a készüléket nedves környezetben (pl. vízzel teli fürdőkád, megnyitott zuhanyozó vagy úszómedence mellett).

Vigyázat!

- A készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességűek, hacsak nem állnak felügyelet alatt, vagy a biztonságukért felelős személytől nem kaptak megfelelő utasítást a készülék használatára vonatkozóan.
- A terméket gyermekek elől elzárva kell tárolni.
- A készüléket 15 évnél fiatalabb gyermekek nem használhatják. A 15–18 éves kamaszok szülei vagy a felettük szülői jogokkal rendelkező személyek beleegyezésével és/vagy segítségével használhatják a készüléket. 18 év feletti felnőttek szabadon használhatják a készüléket.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket. Ne használja a készüléket, illetve az adaptert, ha megsérült.

- Ne használja a készüléket, ha a fénykibocsátó ablak UV-szűrője törött.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében ne módosítsa és ne vágja el az adapter és a kábel semelyik részét.
- Ne használjon ceruzát vagy tollat a kezelendő terület megjelölésére. Ez égési sérülést okozhat a bőrén.
- Ha sötétebb tónusú a bőre, óvatosan kezeljen sötétebb területet közvetlenül egy világosabb terület után. A bőrszínérzékelő esetleg nem gátolja azonnal a kezelést a sötétebb bőrfelülethez érve.
- Egyeseknél a lézerrel vagy intenzív fényimpulzusokkal való szőrtelenítés fokozott szőrnövekedést okozhat. A jelenleg rendelkezésünkre álló adatok szerint ennek a kockázatnak legjobban a Földközi-tenger medencéjében, a Közel-Keleten és Dél-Ázsiában élő hölgyek vannak kitéve arcuk és nyakuk kezelése során.
- A fénykibocsátó ablak és a tartozék használat közben erősen felforrósodhat. Ne érjen hozzá a fénykibocsátó ablak belső részéhez, mielőtt az lehűl.

Megjegyzés: Ha a legutóbbi kezelés óta bőrszín-változást tapasztal (pl. barnítás miatt), javasoljuk, hogy végezzen bőrtesztet és várjon utána 30 percet a következő kezelés megkezdéséig.

A sérülések elkerülése érdekében:

- Ügyeljen arra, hogy semmi se akadályozza a levegő áramlását a készülék oldalán és hátulján lévő szellőzőnyílásokon keresztül.
- soha ne tegye ki a készüléket nagy ütéseknek, ne rázza, és ne ejtse le a készüléket.
- ha a készüléket nagyon hideg környezetből nagyon meleg környezetbe viszi, a használat előtt várjon legalább 3 órát.
- Száraz, biztonságos helyen tárolja a készüléket.
- Használat közben ne tegye ki a készüléket 5 °C-nál alacsonyabb, vagy 35 °C-nál magasabb hőmérsékletnek.
- A károsodás elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket több órán át közvetlen napsütésnek vagy UV-fénynek.

Figyelem!

- A készülék csak az arc és nyak alatti területeken használható a nem kívánt szőrzet eltávolítására. Ne használja más célra. Ellenkező esetben veszélynek teszi ki magát. Férfiak ne használják arcukon és nyakukon, azokon a részeken ahol szakálluk nő és a nemi szerveken.



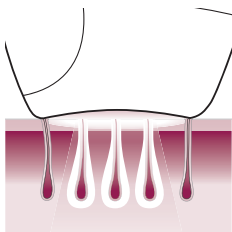
- A készülék nem mosható. Ne merítse a készüléket vízbe, és ne öblítse le vízcsap alatt.
- A készüléket higiéniai okokból csak egy személy használhatja.
- Csak a bőrtípusának megfelelő beállításokkal használja a készüléket. Ha a javasoltnál magasabb beállítással használja, növekedhet a bőrreakciók és mellékhatások kockázata.
- A készülék tisztításához ne használjon sűrített levegőt, dörzsszivacsot, maró hatású tisztítószer vagy súrolószer (pl. benzint vagy acetont).
- A készülék által kibocsátott szórt fény nem árt a szemnek. A készülék használata során ne nézzen a villanófénybe. A használat során nem szükséges védőszemüveget viselni. A készüléket jól megvilágított helyiségben használja, hogy a fény ne vakítsa el.
- A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervizbe vigye vizsgálatra, illetve javításra. A szakszerűtlen javítás a felhasználó számára különösen veszélyes lehet.
- Bekapcsolt állapotban soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket. Használat után mindig kapcsolja ki a készüléket.
- Ne használja a készüléket, ha a „Ki nem használhatja a Lumea készüléket?” és az „Ellenjavallatok” című részben leírtak bármelyike igaz Önre.
- A természetes napfénnel vagy mesterséges fénnel történő barnulás befolyásolja a bőre érzékenységet és színét. Végezzen bőrtesztet a megfelelő fényintenzitás meghatározásához.

- A Lumea használata előtt tisztítsa meg bőrét, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta szőrszálak, teljesen száraz-e, és olajos anyagoktól mentes-e.
- Egy kúra során ugyanazt a bőrfelületet csak egyszer kezelje. Az nem javítja a kezelés hatékonyságát, de növeli a bőrreakciók kockázatát.
- A Lumea készülékkel végzett kezelés nem szabad, hogy fájdalmas legyen. Csökkentse a fényintenzitást, ha kellemetlen érzést tapasztal.

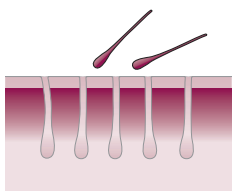
Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses mezőkre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

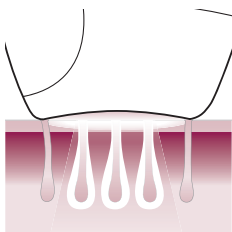
Az IPL működése



Az IPL technológia fényimpulzusokat küld a bőrbe, melyeket a szőrtüszők elnyelnek. Minél sötétebb a haj, annál jobb a fényimpulzusok elnyelődése.



A fényimpulzusok hatására a szőrszál nyugalmi fázisba kerül. Ennek hatására a szőr természetes módon kihullik, és az újránövekedést is gátolja; ettől a bőr folyamatosan bársonyosan sima lesz.

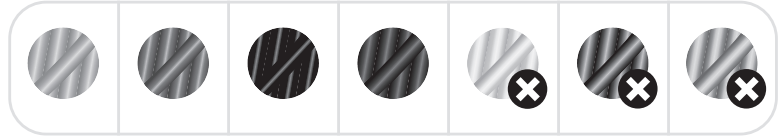


A szőrszálak növekedésében különböző fázisok váltják egymást. Az IPL technológia csak akkor hatékony, ha a szőrszál a növekedési fázisban van. Egy időben nem minden szőrszál van növekedési fázisban. Ezért ajánljuk a kezelést 8 héten keresztül gyakrabban végezni, majd utána rendszeres fenntartó alkalmazást, hogy mindegyik, növekedési fázisban lévő szőrszál hatékony kezelést kapjon.

Megjegyzés: A Lumea készülékkel végzett kezelés nem hatásos, ha szőke vagy világosszőke a haja színe, mert a világos színű szőrök nem nyelnek el kellő mennyiségű fényt. Az alábbiakban láthatja azokat a hajszíneket, amelyek esetén a Lumea alkalmas és hatékony.

Alkalmas testszörzetszínek:

Megjegyzés: Tekintse meg a kihajtható oldalon lévő 3-as számú szörzetszín-táblázatot, hogy kiderüljön, használhatja-e a készüléket testszörzetszínével.



A termék tulajdonságai

Közvetlenül az első használat után

Az első használat után 1–2 hétig tarthat, amíg kihullanak a szörzsálak. Az első néhány használat utáni első hetekben látszani fognak növekedő szörzsálak. Ezek valószínűleg olyanok, amelyek az első néhány használat idejében nem voltak a növekedési fázisban.

2–3 kezelés után

2–3 kezelés után a szörnővekedés észrevehető csökkenése tapasztalható. Az összes szörzsál hatékony kezeléséhez azonban fontos, hogy folytassa a használatot a javasolt időrendnek megfelelően.

4–5 kezelés után

4–5 kezelés után a szörnővekedés jelentősen csökken a Lumea készülékkel kezelt területeken. A szörzet sűrűségének is láthatóan csökkennie kell. Az eredmény fenntartásához továbbra is a gyakran (4–8 hetenként) meg kell ismételni a használatot.

Barnulási tanácsok

Barnulás napfényel vagy mesterséges fényel



Ha szándékosan természetes napfénynek vagy mesterséges fénynek teszi ki a bőrét barnulás céljából, ez befolyásolja a bőre érzékenységet és színét. Ezért fontos a következő:

- A kezelés után várjon legalább 48 órát, mielőtt a kezelt területet napfénynek tenné ki. 48 óra eltelte után is ellenőrizze, hogy a bőrén nem látható pirosság a kezelésből eredően.
- Ha bőrét napfénynek teszi ki (nem barnulás céljából) a kezelés utáni 48 órán belül, a kezelt területeken használjon legalább 50-es faktorú naptejet. Ennek az időnek az elteltével még két hétig használjon legalább 30-as faktorú naptejet.
- A barnulás után várjon legalább 2 hetet, mielőtt a Lumea készüléket használja. Végezzen bőrtesztet a megfelelő fényintenzitás meghatározásához.
- Ne használja a Lumea készüléket leégett bőrterületeken.

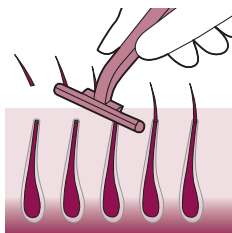
Megjegyzés: Az alkalmi vagy nem közvetlen napfény nem minősül szándékos barnulásnak.

Barnulás krémmel

Ha mesterséges barnító krémet használt, a készülék használata előtt várjon, amíg a mesterséges barnaság teljesen el nem tűnt.

A Lumea készülék használata előtti teendők

A bőr előkészítése



A Lumea készülék használata előtt a bőrt elő kell készíteni a bőr felületén található szőrszálak eltávolításával. Ennek hatására a fényt a szőrszálak bőrfelület alatti része nyeli el, biztosítva a kezelés hatékonyságát. A szőrtelenítéshez végezhet borotválást, rövidre vágást, epilálást vagy gyantázást. Ne használjon szőrtelenítő krémet, mert a vegyszerek bőrreakciót okozhatnak.



Ha a gyantázást választja, a Lumea használata előtt várjon 24 órát, hogy a bőre megnyugodhasson. Javasoljuk, hogy a használat előtt zuhanyozzon le, hogy minden gyantamaradványt eltávolítson a bőréről.

- 1 Végezzen előkezelést a Lumea készülékkel kezelni kívánt területeken.
- 2 Tisztítsa meg bőrét, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta szőrszálak, teljesen száraz-e, és olajos anyagoktól mentes-e.

Megjegyzés: Ha a szőrszálak már nem nőnek vissza (ami általában 4–5 kezelés után következik be), már nem kell előkezelnie a bőrt a készülék használata előtt.

Bőrteszt

Ha első alkalommal vagy közelmúltbeli napozás után használja a Lumea készüléket, végezze el a bőrtesztet minden kezelendő területen. A bőrteszt szükséges a bőr reakciójának ellenőrzéséhez és a megfelelő fényintenzitás meghatározásához minden testtájon.

- 1 Válasszon a kezelni kívánt területhez közeli területet.
- 2 Kapcsolja be a készüléket. Ellenőrizze, hogy az 1-es szint van-e beállítva.
- 3 Helyezze a készüléket a bőrre, és villantás kibocsátásához nyomja meg a villantás gombot.
- 4 Csúsztassa a készüléket a bőrén a következő kezelendő területre.
- 5 Állítsa az intenzitást egy szinttel magasabbra, villantson egyet, majd vigye a készüléket a következő területre. Végezze el ezt minden szinttel a bőrtípusához ajánlott tartományon belül.

- 6 A bőrteszt után várjon 24 órát, és ellenőrizze, hogy jelentkezik-e bármilyen reakció a bőrön. Ha bőre reakciót mutat, a következő használatához válassza azt a legmagasabb beállítást, amely nem eredményezett bőrreakciót. A bőrtesztet az összes kezelni kívánt területen végezze el.

A Philips Lumea használata

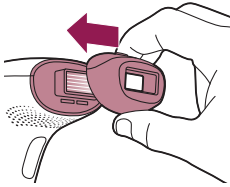
Bőrszínérzékelő

A tökéletes biztonság érdekében a beépített bőrszínérzékelő méri a bőrszínét minden használat kezdetekor és alkalmanként a kezelés közben is. Ha azt állapítja meg, hogy a bőrszíne túl sötét a Lumea készülékkel való kezeléshez, a készülék automatikusan megvédi Önt a bőrreakcióktól. Ez azt jelenti, hogy nem bocsát ki villantást, ha megnyomja a villantás gombot.

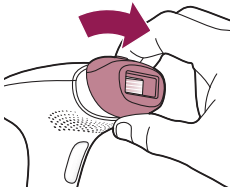
Tartozékok

Felhelyezés és eltávolítás

A tartozék felhelyezéséhez egyszerűen pattintsa a fénykibocsátó ablakra.



A tartozék eltávolításához egyszerűen húzza le a fénykibocsátó ablakról.



Testszörtelenítő tartozék

A testszörtelenítő tartozék a nyak alatti testfelületek nagy részén használható a nemkívánatos szőrszálak kezelésére. Használhatja például a nagyobb területek, mint például a lábszár gyors kezelésére.

Arckezelő tartozék (SC1999)

Az arckezelő tartozék további beépített fényszűrőt tartalmaz, és a nemkívánatos arcszőrzet különösen biztonságos kezelésére szolgál a felső ajkon, az állon és a pajeszon.



Figyelem!

- Ne kezelje a szemöldökét a Lumea készülékkel.
- Ha a felső ajka fölötti területet kezeli, vigyázzon, nehogy az ajkára villantson.

Bikinigonal-formázó tartozék (SC1999)

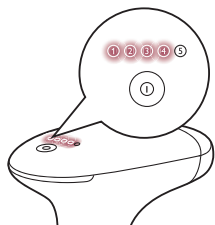


A bikinivonal-formázó tartozék speciális szűrővel van ellátva a bikiniterületen található vastagabb szőr kezelésére.

A megfelelő fényintenzitás kiválasztása

A Lumea készülék 5 különböző fényintenzitással tud működni. Bőrtípusától és a kényelmesnek érzett fényintenzitástól függően kiválaszthatja a megfelelő fényintenzitás-beállítást.

- 1 A megfelelő beállítást az alábbi táblázat alapján választhatja ki.
- 2 A fényintenzitás beállításához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot egyszer vagy többször, amíg el nem éri a kívánt beállítást. A megfelelő intenzitást jelző fény elkezd féhéren világítani.

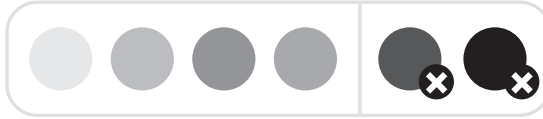


Megjegyzés: A készülék automatikusan letiltja a villantást, ha a bőrszíne túl sötét, hogy megvédje Önt a bőrreakcióktól. A beépített bőrszínérzékelő nem mondja meg Önnek, hogy milyen fényintenzitási beállítást használjon, a Philips Lumea készülékkel szabadon kiválaszthatja az Önnek leginkább megfelelő fényintenzitást.

- 3 A Lumea készülékkel végzett kezelés nem szabad, hogy fájdalmas legyen. Csökkentse a fényintenzitást, ha kellemetlen érzést tapasztal.
- 4 Ha a közelmúltban napozott, végezzen bőrtesztet a megfelelő fényintenzitás meghatározásához.

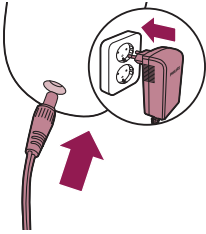
Bőrtípus	Bőrszín	A fényintenzitás beállítása
I	Fehér; mindig leég, nem barnul.	4/5
II	Bézs; könnyen leég, minimálisan barnul.	4/5
III	Világosbarna; könnyen leég, lassan barnul világosbarna színre.	4/5
IV	Középbarna; ritkán ég le, könnyen barnul.	3/4
V	Sötétbarna; ritkán ég le, nagyon jól barnul.	Ön nem használhatja a készüléket.
VI	Barnásfekete vagy sötétebb; Ön ritkán vagy soha nem ég le, és nagyon sötét színre barnul.	Ön nem használhatja a készüléket.

Megjegyzés: Tekintse meg a kihajtható oldalon lévő 2-es számú bőrszín-táblázatot, hogy kiderüljön, használhatja-e a készüléket a bőrtípusával.

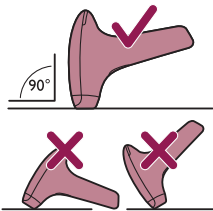


Megjegyzés: Számos tényező okozhatja, hogy bőre különbözőképpen reagálhat különböző napokon vagy alkalmakkor.

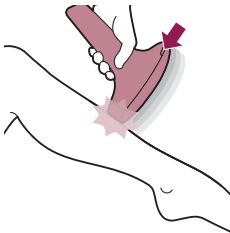
A készülék kezelése



- 1 Használat előtt tisztítsa meg a tartozékokat és a fénykibocsátó ablakot.
- 2 Dugja a kis méretű dugót a készülékbe, és csatlakoztassa az adaptert a fali aljzatba.
- 3 Kapcsolja be a készüléket, és válassza ki és a bőrszínhez való fényintenzitást.



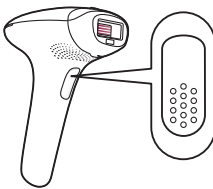
- 4 Helyezze a készüléket merőlegesen a bőrfelületre, hogy a tartozék és a beépített biztonsági rendszer is érintkezzen a bőrével.
A beépített biztonsági rendszer megakadályozza a bőrrel való érintkezés nélküli, nem kívánt villantást.



- 5 Nyomja a készüléket erősen a bőrére, hogy tökéletesen érintkezzen a bőrrel. A készülék ezután automatikusan bőrszínmérést végez, majd a „Villanófény kész” jelzőfény elkezd fehéren világítani, ami azt jelzi, hogy folytathatja a kezelést.

Megjegyzés: Ha a „Villanófény kész” jelzőfény elkezd narancsszínnel világítani, az azt jelenti, hogy a bőre nem alkalmas a kezelésre. Ebben az esetben a készülék automatikusan letiltja a villantás kibocsátását. Megpróbálhatja a készülék használatát más területeken, ahol világosabb a bőrszíne.

Tipp: Ha a Lumea készüléket a bikinivonal területén használja, és valamennyi szőrt meghagy, ügyeljen arra, hogy a bőrszínérzékelőt ne a megmaradt szőrré helyezze, mivel ez leállíthatja a készüléket.

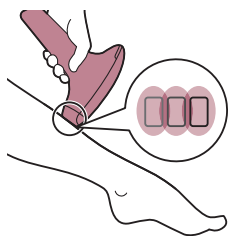


- 6 Nyomja meg a villantás gombot a villantás kibocsátásához. A villantás melegen érződik a bőrön.

Megjegyzés: A készülék által kibocsátott fény nem árt a szemnek. A használat során nem szükséges védőszemüveget viselni. A készüléket jól megvilágított helyiségben használja, hogy a fény ne vakítsa el.

- 7 Helyezze a készüléket a bőrön a következő kezelendő területre. Az egyes villantások után legfeljebb 3,5 másodpercig tart, amíg a készülék újból kész villantani. Ha a „Villanófény kész” jelzőfény felvillan, újra kibocsáthat egy villantást.

Magyar



- 8 Hogy biztos lehessen abban, hogy minden területet kezelt, a villantásokat egymáshoz közel alkalmazza. Hatékony fény kizárólag a fénykibocsátó ablakon keresztül távozik, ezért legyen egy kis átfedés a területek között. Ugyanakkor ügyeljen arra, hogy csak egyszer villantson ugyanazon a területen. Ha ugyanazon a területen kétszer villant, az nem javítja a kezelés hatékonyságát, de növeli a bőrreakciók kockázatát.
- 9 A kezelés befejezése után nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig a be-/kikapcsoló gombot a készülék kikapcsolásához.

Kétféle módszer használható: „ráhelyez és villant”, illetve „csúsztat és villant”

A Philips Lumea készülék két kezelési módszerrel használható, hogy kényelmesebb legyen a különböző testterületek kezelése.

- A „ráhelyez és villant” módszer a kisméretű vagy ívelt területek, például a térd és az alkar kezelésére ideális. Egyszerűen nyomja a készüléket a bőrre, majd nyomja meg a villantás gombot egy villantás kibocsátásához.
- Ez a „csúsztat és villant” módszer különösen kényelmes nagyobb területek, mint például a láb kezelésére. Tartsa lenyomva a villantás gombot, miközben a készüléket a bőrén csúsztatja, és a készülék egymás után több villantást bocsát ki.

Javasolt kezelési időrend

Kezdeti szakasz

Az első 4 vagy 5 kezeléshez azt javasoljuk, hogy a Philips Lumea készüléket kéthetente használja, hogy biztosítsa az összes szőrszál kezelését.

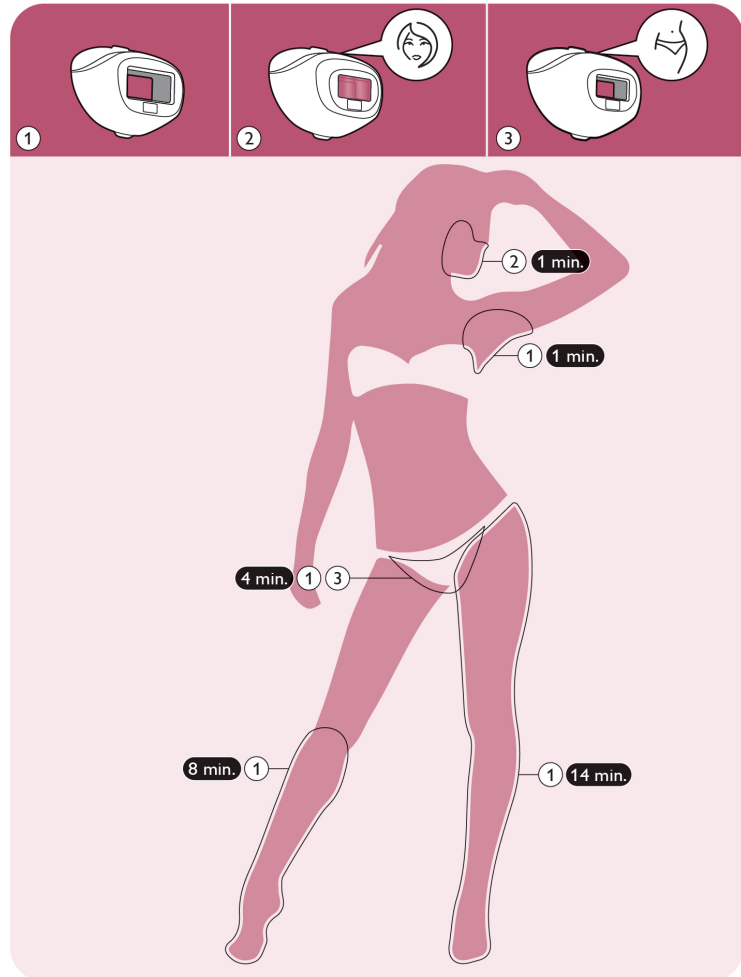
Fenntartó szakasz



A kezdeti szakasz (4 vagy 5 kezelés) után azt ajánljuk, hogy 4–8 hetenként végezzen fenntartó kezelést, ha látja, hogy újra nőni kezdenek a szőrszálak. Ez az időrend biztosítja az eredmény fenntartását és a bőr hónapokig tartó simaságát. A kezeléseik között eltelt idő változhat a szőr-újranövekedés egyéni jellemzőitől és a testtájtól függően.



Javasolt tartozék és kezelési idő területenként



A használat után

Gyakori bőrreakciók

A bőr kipirosodhat, bizseregphet, csiklandozhat vagy melegnek érezheti. Ez a reakció teljesen normális, és gyorsan megszűnik.

Bőre lehetséges, hogy száraznak fog tűnni, vagy viszketni fog, mivel a borotválás vagy a borotválás melletti fénytechnológiás kezelés kiszáríthatja bőrét. Hűtőborogatással vagy nedves arctörölő kendővel hűtheti a területet.

Ha a szárazság hosszabb ideig fennáll, a kezelés után 24 órával nem illatosított testápolót használhat a kezelt területen.

Ritka mellékhatások

- Égési sérülések, erős kipirosodás (pl. a hajtűszők körül) és duzzanat: ezek a reakciók nagyon ritkán fordulnak elő, és a bőrszínhez képest túl erős fényintenzitás eredményei. Ha a reakciók nem múlnak el 3 napon belül, javasoljuk, hogy forduljon orvoshoz. A következő kezeléssel várjon addig, amíg a bőr teljesen meg nem gyógyult, és használjon alacsonyabb fényintenzitást.
- A bőr elszíneződése: nagyon ritkán fordul elő. A bőr elszíneződése a környező területhez képest sötétebb (hiperpigmentáció) vagy világosabb (hipopigmentáció) foltként észlelhető. A bőrszínhez képest túl erős fényintenzitás eredményezi. Ha a bőr elszíneződése nem múlik el 2 héten belül, javasoljuk, hogy forduljon orvoshoz. Ne kezelje az elszíneződött területeket, amíg az elszíneződés el nem tűnt, és a bőr vissza nem nyerte rendes bőrszínét.
- A bőrfertőzés nagyon ritkán, de előfordulhat (mikro)sérülés, a bőr égése vagy irritációja stb. esetén.
- A felhám kimelegedése (éles határvonalú, barnás terület, amely sötétebb bőrszín esetén gyakran előfordul, és nem társul hozzá a bőr szárazsága): Ez a reakció nagyon ritkán fordul elő. Ha a reakció nem múlik el 1 héten belül, javasoljuk, hogy forduljon orvoshoz. A következő kezeléssel várjon addig, amíg a bőr teljesen meg nem gyógyult, és használjon alacsonyabb fényintenzitást.
- Felhólyagzás (mintha apró buborékok lennének a bőr felszínén): nagyon ritkán fordul elő. Ha a reakció nem múlik el 1 hónapon belül, vagy ha a bőr elfertőződik, javasoljuk, hogy forduljon orvoshoz. A következő kezeléssel várjon addig, amíg a bőr teljesen meg nem gyógyult, és használjon alacsonyabb fényintenzitást.
- Hegesedés: gyakran egy égés másodlagos hatása, amelynek gyógyulása több, mint egy hónapig tarthat.

- Szőrtüszőgyulladás (szőrtüszők körüli duzzanat, amelyhez gennyes pattanások kialakulása társul): ez a reakció nagyon ritkán fordul elő, a sérült bőrfelület bakteriális fertőzése okozza. Ha a reakció előfordul, javasoljuk, hogy forduljon orvoshoz, mivel a szőrtüszőgyulladásra antibiotikus gyógykenőcsöt kell használni.
- Túl erős fájdalom: akkor fordulhat elő kezelés közben vagy után, ha nem szőrtelen(ített) területen vagy a bőrszínhez képest túl erős fényintenzitással használja a készüléket, ha egynél többször villant ugyanarra a területre, illetve ha nyílt seben, gyulladásban, fertőzésen, tetováláson, égési seben, stb. használja a készüléket.

Kezelés után

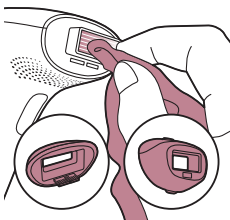
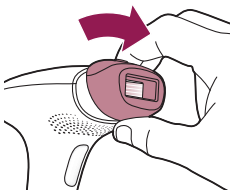
A kezelés után biztonságosan használhat testápoló tejet, krémet, dezodort, hidratáló testápolót vagy kozmetikumot. Ha a kezelés után a bőr irritációját vagy kipirulását tapasztalja, várja meg, amíg elmúlik, mielőtt más termékeket alkalmazna a bőrén. Ha egy termék alkalmazása után a bőr irritációját tapasztalja, mossa le vízzel.

Megjegyzés: akkor is tapasztalhat bőrreakciókat, ha minden utasítást betart. Ebben az esetben hagyja abba a készülék használatát, és forduljon országa vevőszolgálatához.

Tisztítás és tárolás

A használat után kapcsolja ki a készüléket, húzza ki az aljzatból, és hagyja kihűlni.

- 1 Vegye le a tartozékokat.



- 2 Néhány csepp vízzel nedvesítse meg a tartozékhoz mellékelt puha törölkendőt, és ezzel tisztítsa meg a következő alkatrészeket:
 - a fénykibocsátó ablakot,
 - a tartozékok külső felszínét,
 - illetve a tartozékon belüli reflektort.
 - az arckezelő tartozék belsejében lévő pirosas szűrőüveget.
- 3 Gondosan szárítsa meg levegőn az összes alkatrészt.
- 4 A készüléket tárolja száraz és pormentes helyen, 0 °C és 60 °C közötti hőmérsékleten.

Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra, vagy olvassa el a világszerte érvényes garancialevelet.

Újrahasznosítás



- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).
- Tartsa be az elektromos és elektronikus termékek külön történő hulladékgyűjtésére vonatkozó országos előírásokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.

Műszaki jellemzők

SC1999, SC1997

Névleges feszültség	100–240 V
Névleges frekvencia	50–60 Hz
Névleges bemeneti teljesítmény	36 W
Áramütés elleni védelem	II. osztály
Védelmi osztály:	IP 30 (EN 60529)
Működtetési feltételek	Hőmérséklet: +15 °C és 35 °C között

Tárolási környezeti hőmérséklet	-25 °C-tól 70 °C-ig
Tárolási környezeti páratartalom	Kevesebb, mint 90% (nem lecsapódó)
Működési nyomás	700 hPa – 1060 hPa
Magasság	Max. 3000 m
Kibocsátott hullámhossz	530 nm – 1400 nm
Optikai expozíció	2,5 – 5,0 J/cm ² , a választott beállítástól függően
Maximális optikai energia	20 J
Impulzus időtartama	<2,5 ezredmásodperc
Ismétlési idő	1 – 3,5 s, a választott beállítástól függően
Optikai homogenitás	Max. +/- 20% eltérés az átlagos optikai expozíciótól a kezelt területen

Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra a gyakran felmerülő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálathoz.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék vagy az adapter használat közben felmelegszik.	Ez normális jelenség.	Nem kell semmit sem tennie.
Ha a bőrre helyezem a készüléket, nem bocsát ki villantást. A „Villanófény kész” jelzőfény narancssárgán villog, majd elkezd folyamatosan narancssárgán világítani.	Túl sötét a bőrszíne a kezelendő területen.	A Lumea készülékkel bőre más, világosabb területeit kezelheti.
Nem működik a „Villanófény kész” jelzőfény, ha a tartozékot a bőrömrre helyezem, de a hűtőventilátor működik.	A készülék nem ér megfelelően a bőrhöz.	Helyezze a készüléket merőlegesen a bőrfelületre, hogy a beépített biztonsági rendszer érintkezzen a bőrrel.
A „Villanófény kész” jelzőfény fehéren világít, de a készülék nem villant, ha megnyomom a villantás gombot.	A készüléket újra kell indítani.	Az újraindításhoz kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja vissza.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Az intenzitás-jelzőfények felváltva világítanak, először 1-től 5-ig, majd 5-től 1-ig.	A készüléket újra kell indítani. Aktiválódott a túlmelegedés elleni védelem.	Az újraindításhoz kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja vissza. Ha aktiválódott a túlmelegedés elleni védelem, a ventilátor tovább működik. Ne kapcsolja ki a készüléket, hanem hagyja lehűlni körülbelül 5 percre, amíg a jelzőfények már nem villognak felváltva.
A kezelés utáni bőrreakció a szokásosnál tovább tart.	Az Ön számára túl magas fényintenzitási beállítást használt.	A következő alkalommal használjon alacsonyabb intenzitást. Lásd „A Philips Lumea használata” című fejezet „A fényintenzitás beállítása” bekezdését.
A szőrtelenítés eredménye nem kielégítő.	Az Ön számára túl alacsony fényintenzitási beállítást használt.	Következő alkalommal válasszon magasabb beállítást.
	Nem villantott egy olyan területen, amely melletti területen villantott.	A villantásokat egymáshoz közel kell alkalmazni.
	A készülék nem hatásos a testszőrzete színe miatt.	A kezelés nem hatásos, ha világosszőke, szőke vagy vörös a szőrszíne.
	Nem a javasolt gyakorisággal használja az eszközt.	Az összes szőrszál sikeres eltávolítása érdekében használja a készüléket a javasolt időrendnek megfelelően. Csökkentheti a kezelések közötti időt, de ne végezzen kezelést gyakrabban, mint kéthetente.
	Ön lassan reagál az IPL-kezelésre.	Folytassa a készülék használatát legalább 6 hónapig, mivel ezalatt az idő alatt a szőrszálak újránövekedése még csökkenhet.
A testszőrtelenítő tartozék nem tartalmaz beépített üveget, szűrőt vagy ablakot.	Ez normális jelenség.	A testszőrtelenítő tartozéknak nincs beépített üvege, szűrője vagy ablaka.